

***Injection of gel***  
***gel acrylate à injecter***

**Deskriptoren**

Sanierungsmaßnahme, Injektionsstoffe, Injektionsverfahren, Druckinjektion, Qualitätssicherung, Acrylatgelinjektion, drückendes Wasser

**Key Words**

restoration measures, grouting materials, grouting methods, pressure grouting, quality assurance (QA), injection of acrylate gel, pressurised water

**Mots Clé**

mesures d'assainissement, produits d'injection, procédés d'injections, pression d'injection, garantie de qualité, gel acrylate à injecter, pression de l'eau

**Erläuterungen zum Merkblatt**

Ergänzend sind u.a. folgende Merkblätter heranzuziehen:

- 2-9-04/D „ Sanierputzsysteme “
- 4-3-94/D „ Instandsetzen von Mauerwerk – Standsicherheit/Tragfähigkeit “
- 4-5-99/D „ Mauerwerksdiagnostik“
- 4-6-05/D „ Nachträgliches Abdichten erdberührter Bauwerke “
- 4-11-02/D „ Messung der Feuchte bei mineralischen Baustoffen“

**Inhalt**

- 1 Geltungsbereich
- 2 Bauwerksdiagnose
- 3 Planung
- 4 Ausführung
- 4.1 Allgemeines
- 4.2 Injektionsstoffe
- 4.3 Verfahrensbeschreibung
- 4.4 Anforderungen an Ausführende
- 5 Qualitätssicherung der Ausführung
- 6 Umweltschutz und Arbeitssicherheit
- 7 Literaturverzeichnis

## **Kurzfassung**

Dieses WTA-Merkblatt befasst sich mit der nachträglichen Abdichtung von Bauwerken mittels Injektionen gegen drückendes Wasser. Es wendet sich an Planer, Ausführende und überwachende Stellen. Dieses WTA-Merkblatt erläutert das Mindestmaß an Bauwerksdiagnose und Planungsumfang, welcher notwendig ist um eine erfolgreiche Abdichtung zu erzielen. Es werden die Wirkprinzipien und Verarbeitungsbedingungen der jeweiligen Injektionsstoffe beschrieben. Des Weiteren werden die Mindestanforderungen an das Ausführende Personal sowie an die Qualitätskontrolle beschrieben.

## **Abstract**

This WTA guideline deals with retroactive sealing of buildings against pressurised water using grouting. It is intended for planners, work teams and supervisors. This WTA guideline describes the minimum requirements for building diagnostics and the scope of planning necessary to achieve a successful sealing. Modes of action and processing specifications of the individual grouting materials are described. Further, the minimum requirements for qualification of those carrying out the work and quality control are described.

## **Résumé**

Cette notice WTA porte sur l'étanchéité par injection a posteriori appliquée à des bâtiments sous pression d'eau. Elle s'adresse aux projeteurs, aux entreprises et aux offices de contrôle. Elle explique le diagnostic minimal à effectuer et la portée de la planification qui sont nécessaires à la réalisation d'une étanchéité qui fonctionne. Il y est ensuite décrit les principes efficaces et les conditions d'utilisation de chaque produit d'injection. Enfin, les exigences minimums sont décrites pour les personnes exécutantes et pour le contrôle de qualité.

**Leiter der Arbeitsgruppe**  
Dipl.-Ing. Jörg de Hesselle

**Umfang des Merkblattes**  
8 Seiten